

НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ И ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЖУРНАЛ

Основан в январе 1941 года
Зарегистрирован в Министерстве
Российской Федерации по делам
печати, телерадиовещания и
средств массовых коммуникаций
Свидетельство о регистрации
№ 77 от 17 декабря 2001 года

Учредитель:
ООО «Издательская фирма
«Текстильная промышленность»

Генеральный директор:
Елена Хара

Главный редактор:
Галина Истомина

Зам. главного редактора:
Лидия Чепурова

Редактор:
Андрей Алешин

Распространение:
Владимир Пекин

Дизайн, верстка:
Алексей Хара

Корректур:
Елена Томозова

Реклама:
Наталья Жукова
reclama@textilinfo.ru

Издатель:
ООО «Издательская фирма
«Текстильная промышленность»

Адрес редакции и издательства:
117036, Москва,
ул. Профсоюзная, 3
Тел./факс: (495) 124-57-04
E-mail: galina@textilinfo.ru
www.textilemarket.ru

Для размещения на обложке
использована фотография
компании KA-International

Представителем авторов в журнале
«Текстильная промышленность»
является издатель.
Полная или частичная перепечатка
материалов журнала – только
с письменного разрешения издателя.

© ООО «ИФ «Текстильная
промышленность»

**Тираж: 7000 экз.
Индекс 70963**

Ответственность за содержание
рекламных объявлений
несет рекламодатель.

СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS

СОБЫТИЯ	EVENTS
4 Новости	4 News
ОБОРУДОВАНИЕ	EQUIPMENT
18 Польское машиностроение для текстильной промышленности	18 Polish mechanical engineering for textile industry
52 Моделирование режимов гребнечесания волокнистых потоков	52 Modelling of combing modes of fibrous streams
РЫНОК	MARKET
38 Рынок синтетических волокон и нитей во II полугодии 2007 г.	38 The market of synthetic fibres and threads in second half of 2007
44 Состояние и тенденции развития льняной отрасли. Льняные ткани для одежды	44 State and trends in linen industry. Linen fabrics for clothes
54 О развитии текстильной и швейной промышленности Египта	54 Development of textile and clothing industry of Egypt



СЕКРЕТ УСПЕХА

SECRET OF SUCCESS

- 22** Термотрансферные технологии: маркировка текстильных изделий – вопрос элементарный!
- 34** Деловая программа XXXI Федеральной ярмарки «Текстильлегпром»
- 56** Содержание и форма, образ и символика в удачном дизайне рекламы

- 22** Thermotransfer technologies: marking of textile products is an elementary question!
- 34** Business program of XXXI Federal fair «Textillegprom»
- 56** Content and form, image and symbols in successful advertising design

МОДА

FASHION

62 FASHION RIO: Весна – лето 2009

62 FASHION RIO:
Spring – Summer 2009



От сентября не спрятаться, не скрыться...

Он надвигается всегда неумолимо за сезоном отпусков и каникул. С детства у меня было особенно любимо 31 августа – такой замечательный день, последний, когда еще можно не идти в школу, а завтра... и на целый год!

Этот год не исключение. Покраснели листья в саду, хризантемы, правда, еще не расцвели...

И если вы держите этот номер журнала в руках, значит с запуском адронного коллайдера все обошлось. Что нас ждет, а ждут нас трудовые будни, множество новых свершений, выставки, знакомства, новые контракты. Это значит, что всем нам нужно пожелать в этом направлении удачи, новых идей и творческих порывов!

С уважением,
Галина Истомина